

## INFLUENZA:

### WE MUST BE PREPARED

Malo lelei!

Hello everyone and welcome to *Inform'ACTION*.

Evidence to date proves that the threat of emerging and re-emerging communicable diseases in the world, including PICTs, is becoming more serious and threatening. These diseases take their toll on human and animal health, have significant social, economic and political impacts, and pose challenges to scientific research.

#### CONTENTS

##### Surveillance & Response

- PPHSN Advice on avian influenza (bird flu)
  - from the human health perspective .....4
  - from the animal health perspective .....7
- Underlying principles of influenza surveillance for pandemic preparedness .....9
- New Caledonia dengue surveillance report .....12
- DEN-3 – A threat the Pacific Islands need to consider .....14
- The Pacific Emergency Health Initiative .....15

##### PPHSN News

- LabNet progress in the north Pacific .....17
- EPI INFO 2003 .....19
- Outcomes from the 3rd Conference of the Pacific Community .....21
- Regional action against HIV/AIDS .....25

##### In Brief

- New SPC staff & Tips on PacNet .....28–30

#### SOMMAIRE

##### Surveillance & Réponse

- Conseils du ROSSP relatifs à la grippe aviaire (grippe du poulet)
  - du point de vue des spécialistes de la santé publique .4
  - du point de vue des spécialistes de la santé animale .7
- Les principes qui sous-tendent la surveillance de la grippe pour la préparation à une pandémie .....9
- Nouvelle-Calédonie - Rapport de surveillance de la dengue n° 2 (2004) .....12
- DEN-3 – Une menace à prendre au sérieux .....14
- Projet d'intervention sanitaire d'urgence .....15

##### ROSSP Actualités

- Le renforcement de LabNet dans le Pacifique Nord .....17
- EPI INFO 2003 .....19
- Résultats de la troisième Conférence de la CPS .....21
- Action régionale contre le VIH/SIDA .....25

##### En bref

- Nouvelles recrues à la CPS & Conseils sur PacNet ..28



## LA GRIPPE : SOYONS PRÊTS !

Malo lelei !

Bonjour à tous et bienvenue à *Inform'ACTION*.

*Tout montre que le risque latent de voir émerger et réémerger des maladies transmissibles dans le monde, y compris dans le Pacifique, menace d'éclater. Ces maladies font payer un lourd tribut à la santé humaine et animale; elles ont des conséquences sociales, économiques et politiques énormes, et posent des casse-tête aux scientifiques.*

*Bien que la grippe soit une maladie courante qui se résout d'elle-même, le virus Influenza A peut muter et devenir une souche virale bien moins gentille et plus infectieuse, voire plus meurtrière. L'année 2004 a commencé avec la confirmation d'un virus grippal hautement pathogène (HPAI), A (H5N1), qui, échappé d'un poulailler, a infecté et tué des êtres humains au Vietnam et en Thaïlande. La flambée de grippe aviaire (ou grippe du poulet), qui est survenue en Corée en décembre 2003, s'est étendue à sept autres pays d'Asie. Cette épidémie a conduit à l'abattage de millions de volailles, principalement des poulets, et a causé l'infection de trente-quatre personnes, dont vingt-trois sont mortes*

Although influenza may be a common and self-limiting ailment, influenza A virus can mutate into a much less friendlier strain of virus and become more infectious, even more deadly. The year 2004 began with the confirmation of a highly pathogenic influenza virus (HPAI), A(H5N1), which had jumped from poultry to infect and kill humans in Viet Nam and Thailand. The avian influenza (bird flu) outbreak that started in the Republic of Korea in December 2003 has spread to seven other Asian countries. These outbreaks led to million of birds, mainly chickens, being culled, and also led to 34 human infections, out of which 23 people died in Viet Nam and Thailand. The same strain of HPAI was reported to have caused an avian flu epidemic in Hong Kong in 1997 and confirmed to infect humans with some fatalities. Another strain of influenza A virus, H7, has been confirmed in Canada and has caused conjunctivitis in humans but with no fatal outcome reported so far. Also, the detection of HPAI in wild birds further complicates the efforts to control the current avian flu epidemics and averting or preventing the occurrence of an influenza pandemic.

There is worldwide concern about the implications of avian flu development in parts of Asia where H5N1 caused the most widespread outbreaks in birds ever documented, and jumped from chickens to infect humans in Viet Nam and Thailand with fatalities. These findings indicate a significant increase in the risk of an emergence of an influenza pandemic. Historically, there have been pandemics, referred to as plagues; these include the "Spanish flu" in 1918, "Asian influenza" in 1957, and "Hong Kong influenza" in 1968. The highest fatalities occurred in 1918, reaching about 40 million, particularly among healthy young adults. Although we should continue to remain alert to potential pandemics, updated research findings and preparedness planning should equip us to avert, delay or prevent a pandemic from occurring, and mitigate its impact.

The threat of a DEN-3 confirmed epidemic in Indonesia spreading to PICTs cannot be over emphasised, considering the speed and frequency of people traveling to and from epidemic areas, the length of the incubation period, the presence of vectors, and the current circulation of DEN-1 in the region. It must be realised that while some PICTs are still affected, others may still be recovering from the DEN-1 epidemic (which has been circulating since 2000), and the threat of DEN-3 could cause either a new or a co-existence with DEN-1 epidemic can be devastating. Thus, intensive appropriate interventions, including surveillance to control current DEN-1 epidemics in the Pacific, and preventing the introduction of another epidemic (DEN-3), should be enforced.

It is encouraging to see that CDC continues to take active interest in the region by facilitating and supporting initiatives in the six US-Affiliated Pacific Island countries such as:

- ✓ **The Pacific emergency health initiative**, which encompasses capacity strengthening for emergency preparedness and response, and provides education and training, research, and bio-hazard and disaster emergency operational plan, and promotes and sustains education and training on these issues for indigenous populations.
- ✓ **The North Pacific LabNet initiative** by broadening its scope of services including confirmatory tests for PPHSN priority diseases and including bioterrorism agents, TB,

au Vietnam et en Thaïlande. Cette même souche virale aurait été à l'origine d'une épidémie de grippe aviaire à Hong Kong en 1997, dont il a été confirmé qu'elle a infecté des êtres humains et causé plusieurs décès. L'apparition d'une autre souche du virus Influenza A, H7, a été confirmée au Canada, où elle a causé la conjonctivite chez l'homme mais pas de décès, jusqu'à présent. La détection du HPAI chez des oiseaux sauvages complique encore davantage les efforts menés pour contenir l'épidémie actuelle de grippe aviaire et écarter ou prévenir la survenue d'une pandémie de grippe.

Le monde entier s'inquiète des répercussions possibles de l'évolution de la grippe aviaire dans les régions de l'Asie où le sous-type H5N1 a causé l'infection de volatiles la plus étendue jamais observée, et où le virus s'est transmis de poulets à des êtres humains au Vietnam et en Thaïlande, entraînant des décès. Ces faits augmentent grandement le risque d'émergence d'une pandémie de grippe. Il y a eu dans l'histoire de nombreuses pandémies, considérées comme des "fléaux" : ainsi, la grippe espagnole en 1918, la grippe asiatique en 1957, et la grippe de Hong Kong en 1968. C'est en 1918 que les décès ont été les plus nombreux, atteignant le chiffre d'environ 40 millions de personnes et touchant en particulier les jeunes adultes en bonne santé. Nous devons, bien entendu, rester à l'affût des risques de pandémie, mais les dernières découvertes de la recherche et la mise sur pied de plans d'intervention d'urgence devraient bien nous armer pour éviter, retarder ou prévenir la survenue d'une pandémie et pour en atténuer les effets.

Il ne faut pas minimiser la menace d'extension dans les pays insulaires océaniques de l'épidémie confirmée de DEN-3 en Indonésie, vu la rapidité des transports et le nombre de voyageurs en provenance et à destination des zones touchées par l'épidémie, la durée de la période d'incubation, la présence de vecteurs et la circulation actuelle du virus DEN-1 dans la région. Il faut être bien conscient que certains États et Territoires insulaires océaniques sont encore affectés par l'épidémie de DEN-1 présente depuis 2000, que d'autres s'en remettent à peine, et qu'une nouvelle épidémie ou la coexistence de l'épidémie de DEN-1 et de la DEN-3 pourraient être dévastatrices. Aussi importe-t-il d'intensifier les interventions appropriées, notamment la surveillance en vue de juguler l'épidémie actuelle de DEN-1 dans le Pacifique et la prévention de l'arrivée d'une autre épidémie (DEN-3).

Il est encourageant de voir que les CDC (Centers for Disease Control and Prevention) continuent de s'intéresser activement à la région en facilitant et en soutenant des projets menés dans les six pays océaniques affiliés aux États-Unis d'Amérique, notamment :

- ✓ **le projet d'intervention sanitaire d'urgence dans le Pacifique**, qui englobe le renforcement des moyens des pays pour qu'ils soient prêts à réagir à une situation de crise, des actions d'éducation et de formation, des travaux de recherche, l'établissement d'un plan d'intervention d'urgence en cas d'actes de bioterrorisme et de catastrophes naturelles, et la promotion de l'éducation et de la formation des populations autochtones sur ces sujets ;
- ✓ **l'initiative LabNet dans le Pacifique Nord**, par l'élargissement de la portée de ses services, en y incluant des tests de confirmation pour les maladies recevant une attention prioritaire du ROSSP, la lutte contre le bioterrorisme, la tuberculose, le VIH et les IST et en octroyant des fonds pour le développement des infrastructures et le renforcement des capacités.

Les réunions, ateliers et formations de courte durée offrent aussi des occasions pour les personnes responsables de

HIV and STIs, and also assists with funds for infrastructure development and capacity building.

Meetings, workshops and short trainings are effective fora where key individuals from different organisations, institutions, civil societies, and others pick up or improve on relevant skills, plan their activities, identify gaps, funding sources and indicators for evaluation, then report back in the next meeting.

The workshop "Accelerating action against HIV/AIDS in the Pacific", following the second Regional Strategy on HIV/AIDS Reference Group meeting, highlighted the intensified efforts of stakeholders and their working partners to pursue the commitment of controlling and preventing STIs, including HIV, within the limitation of available resources in PICTs.

The 3rd Conference of the Pacific Community, in November 2003, emphasised the theme "The Pacific Islands' response to Infectious Diseases". The outcome of this biannual SPC meeting with PICT governments and donor partners emphasised the need for high political commitment in the fight to control and prevent infectious diseases; the need for close collaboration between SPC and stakeholders, including donor agencies; the need to develop SPC technical capacity to meet PICT needs; and the integration of services and programmes to maximise outputs.

PPHSN, through its three working arms — PacNet, EpiNet and LabNet — strives to fulfill its commitment by providing and sharing with you updated information on its eight priority infectious diseases; global, regional and national outbreaks; other emerging and re-emerging infectious diseases; and other related issues. But at the end of the day, we need your support and collaboration to improve PPHSN achievements.

Tu'a 'ofa atu.



**Seini Kupu**  
ADB Consultant for PPHSN

différentes organisations et institutions, de la société civile et d'autres instances, de glaner des informations ou d'améliorer leurs compétences dans leur domaine, de mettre sur pied leurs activités, de détecter des lacunes, de trouver des sources de financement, d'établir des indicateurs comme cibles à atteindre et comme critères d'évaluation, dont ils rendent compte à la réunion suivante.

- ✓ L'atelier consacré à l'intensification de l'action contre le VIH/SIDA dans le Pacifique, faisant suite à la deuxième Réunion du Groupe de référence au sujet de la Stratégie régionale de lutte contre le VIH/SIDA, a mis en lumière les efforts accrus déployés par les parties prenantes et leurs partenaires professionnels pour continuer, comme ils s'y étaient engagés, à lutter contre les IST, y compris le VIH, et à prévenir ces infections, dans la limite des ressources dont disposent les États et Territoires océaniques.
- ✓ La troisième Conférence de la Communauté du Pacifique, qui s'est tenue en novembre 2003, a porté en particulier sur le thème "La riposte des îles du Pacifique aux maladies infectieuses". Cette Conférence bisannuelle de la CPS, qui réunit des représentants des gouvernements des États et Territoires océaniques et des bailleurs de fonds, a permis de souligner la nécessité d'une ferme volonté politique de lutter contre les maladies infectieuses et de les prévenir, d'une collaboration étroite entre la CPS et les parties prenantes, y compris les institutions bailleurs de fonds, de renforcement des moyens techniques de la CPS pour rendre celle-ci apte à répondre aux besoins de ses pays membres, et de l'intégration des services et des programmes afin d'en maximiser les résultats.

Le ROSSP, par l'intermédiaire de ses trois bras d'intervention — PacNet, EpiNet et LabNet — s'efforce quant à lui d'honorer son engagement de vous fournir et de vous communiquer des informations récentes sur les huit maladies infectieuses qu'il surveille en priorité, les flambées épidémiques dans le monde, dans la région et dans les pays, les autres maladies infectieuses émergentes et réémergentes, et d'autres domaines connexes. Toujours est-il que nous avons besoin de votre soutien et de votre collaboration pour rendre l'action du ROSSP encore plus efficace.

Tu'a 'ofa atu.

**Seini Kupu**  
Consultant de la BAD pour le ROSSP

### INFLUENZA PANDEMIC PREPAREDNESS FOR THE PACIFIC ISLANDS

Due to the possible threat of an influenza pandemic developing from the current avian influenza epidemics, SPC and WHO will organise, within the framework of the PPHSN, a 2nd Regional EpiNet Workshop-PPHSN Preparedness for influenza and other potential threats like dengue and SARS, from 7-11 June 2004 in Noumea, at SPC headquarters. Just before the influenza workshop, the 10th meeting of the PPHSN Coordinating Body will also be held at SPC headquarters in Noumea.

### ATELIER DE PRÉPARATION À UNE PANDÉMIE DE GRIPPE POUR LES ÉTATS ET TERRITOIRES INSULAIRES DU PACIFIQUE

En raison de la nouvelle menace d'une pandémie de grippe pouvant se développer à partir des épidémies de grippe aviaire actuelles, la CPS et l'OMS organisent, dans le cadre du ROSSP, un deuxième atelier régional EpiNet "Préparation du ROSSP à la lutte contre la grippe et contre des épidémies potentielles telles que la dengue et le SARS" du 7 au 11 juin 2004 au siège de la CPS à Nouméa. Juste avant cet atelier, le groupe de coordination du ROSSP tiendra sa dixième réunion, également au siège de la CPS à Nouméa.